

701 DIEDA ZHENG TONG YAOGAO MEDICATED- camphor , menthol , methyl salicylate plaster
GUANGZHOU BAIYUNSHAN PHARMACEUTICAL CO., LTD. BAIYUNSHAN HEJIGONG PHARMACEUTICAL FACTORY

Disclaimer: Most OTC drugs are not reviewed and approved by FDA, however they may be marketed if they comply with applicable regulations and policies. FDA has not evaluated whether this product complies.

Drug Facts

Active ingredients

Camphor 3.1%

Menthol 8%

Methyl salicylate 10%

Purpose

External analgesic

External analgesic

External analgesic

Uses

For the temporary relief of minor aches and pains of muscles and joints due to:

simple backache

arthritis

strains

bruises

sprains

Warnings

For external use only

Allergy alert: This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions

Do not use

on irritated or damaged skin

on wounds

with a heating pad

if pregnant or nursing

otherwise than as directed

When using this product

avoid contact with the eyes or mucous membranes

do not bandage tightly

Stop use and ask a doctor if

condition worsens

symptoms persist for more than 7 days

symptoms clear up and occur again within a few days

excessive irritation of the skin develops

nausea, vomiting, abdominal discomfort, diarrhea, or skin rash occurs
 when using for pain of arthritis:
 pain persists for more than 10 days
 redness is present
 in conditions affecting children under 12 years of age

Keep out of reach of children to avoid accidental poisoning.
 If swallowed, get medical help or contact a Poison Control Center right away.

Directions

Clean the affected area. Remove the paper film from the plaster.
 adults and children 12 years of age and older: apply one plaster to affected area not more than 3 to 4 times daily
 children under 12 years of age: do not use, consult your physician refer to the above warnings; use otherwise than as directed may be dangerous

Other information

keep in a tightly closed container
 store at room temperature 15° to 30° C (59° to 86° F), away from sunlight

Inactive ingredients

baikal skullcap (huang qin) root, bushy knotweed (polygonum cuspidatum sieb. et zucc.) (hu zhang) root and rhizome, Chinese rhubarb (da huang) root and rhizome, shiny bramble (zanthoxylum nitidum roxb.) D C (liang mian zhen) root, wingless cockroach (eupolyphaga sinensis walker) (tu bie chong), on a rubberized fabric backing.

701 DIEDA ZHENG TONG YAOGAO MEDICATED PLASTER

NDC 61822-0046-1

External Analgesic

1 Plaster – 3.9 x 157 inches (10 x 400 cm)

<p>Drug Facts 藥品資料</p> <p>Active Ingredients 主要成分 Camphor 3.1% 樟腦 Menthol 8% 薄荷 Methyl salicylate 10% 甲基水楊酸鹽</p> <p>Purpose 用途 External Analgesic 外用鎮痛 External Analgesic 外用鎮痛 External Analgesic 外用鎮痛</p> <p>Uses 作用: For the temporary relief of minor aches and pains of muscles and joints due to: 暫時緩解下列症狀引起的肌肉和關節的輕微疼痛: simple backache 一般腰背痛 arthritis 關節炎 strains 扭傷 bruises 瘀傷 sprains 扭傷</p> <p>Warnings 警誡 For external use only 本品僅供外用</p> <p>Allergy alert 過敏性反應 This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions 過敏性反應事項 本品含有天然橡膠乳液,可能引起過敏反應。</p> <p>Do not use 不要使用 ■ if pregnant or if nursing 懷孕或哺乳期間禁用 ■ on wounds, cuts or on irritated or damaged skin 瘡、裂口或破損皮膚 ■ otherwise than as directed 本品說明規定以外的用途</p> <p>When using this product 使用本品時 ■ avoid contact with the eyes or mucous membranes 勿使藥物接觸眼睛或黏膜 ■ do not bandage tightly 繃帶不要綁得太緊</p> <p>Stop use and ask a doctor 如有下列症狀請停止使用並諮詢醫師 ■ condition worsens 症狀變劇 ■ symptoms persist for more than 7 days 症狀持續七天以上 ■ symptoms clear up and occur again within a few days 症狀於數天內緩解 ■ excessive irritation of the skin develops 皮膚嚴重刺激或發炎</p> <p>When using for pain of arthritis: 用於關節炎疼痛時: ■ pain persists for more than 10 days 疼痛持續十天以上 ■ redness is present 發紅或腫 ■ in conditions affecting children under 12 years of age 患者是12歲以下兒童</p> <p>Keep out of reach of children 兒童不可觸及 to avoid accidental poisoning. If swallowed, get medical help or contact a Poison Control Center right away. 請本品放在兒童不可觸及處 以免意外中毒。若不慎吞下,應立即尋求醫療協助或與各州毒物控制中心(Poison Control Center)聯絡。</p>	<p>External Analgesic 外用止痛劑</p> <p>NDC 61822-0046-1</p> <p>廣藥集團</p> <p>註冊商標</p> <p>701</p> <p>跌打鎮痛膏</p> <p>701 DIEDA ZHENG TONG YAOGAO MEDICATED PLASTER</p> <p>1 plaster-3.9x157inches (10x400cm) 每貼藥膏3.9x157英寸(10x400釐米)</p> <p>廣州白云山制藥股份有限公司 白云山何濟公制藥廠</p> <p>國藥准字 Z44022504</p>	<p>Drug Facts 藥品資料 (Continued) 續</p> <p>Directions 用法 ■ Adults and children 3 years of age and older: Cut to desired size, remove clear backing, and apply to affected area not more than 3 to 4 times daily ■ Children under 3 years of age: Consult a doctor. 成年人及3歲或以上兒童剪成需要的大小,貼於患處。每天使用不超過3至4次。 3歲以下兒童請徵詢醫師。</p> <p>Other Information 其它注意事項 ■ Keep in a tightly closed container 容器緊閉儲放於乾燥避光處。 ■ store at 15°to 30°C (59°to 86°F) 室温保持在攝氏15-30度(華氏59-86度)之間。</p> <p>Inactive Ingredients 輔助成分 Baikal skullcap (huang qin) root, bushy knotweed (Polygonum cuspidatum Sieb. et Zucc.) (hu zhang) root and rhizome, Chinese rhubarb (da huang) root and rhizome, shiny bramble (Zanthoxylum nitidum Roxb.) D C (liang mian zhen) root, wingless cockroach (Eupolyphaga sinensis Walker (tu bie chong), on a rubberized fabric backing. 黃芩、虎杖、大黃、南面刺、土鳖虫(在一張橡膠襯布上)</p> <p>Manufactured by: Guangzhou Baiyunshan Pharmaceutical Co., Ltd. Baiyunshan He Ji Gong Pharmaceutical Factory Guangzhou, China</p> <p>美國總代理: U.S. DISTRIBUTOR: SOLSTICE MEDICINE COMPANY 美國蘇氏藥業有限公司</p> <p>215 West Ann Street Los Angeles, CA 90012 www.solsticed.com Toll Free: 1.888.221.3496</p> <p>出口商: Exported by: GUANGZHOU BEGOL TRADING CORPORATION Guangzhou, China</p>
--	---	---

Made in China

701 DIEDA ZHENG TONG YAOGAO MEDICATED PLASTER

NDC 61822-0046-2

External Analgesic

10 Plasters – 4 x 2.8 inches (10 x 7 cm) each

活血止痛 散瘀消腫 祛風勝濕

Let No. UC 08



0 4981 01224 8

出口商：
廣州市保科力貿易公司
GUANGZHOU BEIGOL
TRADING CORPORATION
Guangzhou, China

Drug Facts 藥品資料

Active Ingredients 有效成分
Camphor 3.1% 薄荷腦
Menthol 8% 薄荷
Methyl salicylate 10% 甲基水楊酸鹽

Purpose 用途
External Analgesic 外用鎮痛
External Analgesic 外用鎮痛
External Analgesic 外用鎮痛

Uses 作用： For the temporary relief of minor aches and pains of muscles and joints due to: 暫時緩解下列症狀引起的肌肉和關節的輕微疼痛：
■ arthralgia 關節炎 ■ strain 扭傷 ■ bruise 瘀傷 ■ sprain 一般扭傷

Warnings 警備
For external use only 本品僅供外用

Allergy alert This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions
本品含有天然橡膠成分，可能會引起過敏反應。

Do not use 不應用途
■ If placement or if itching 倘若出現瘙癢或紅腫
■ on wounds 傷口 ■ on irritated or damaged skin 帶皮或破損皮膚
■ otherwise than as directed 本品說明書規定以外的用途

When using this product 在使用本品時
■ avoid contact with the eyes or mucous membranes 勿使藥物接觸眼睛或黏膜
■ do not bandage tightly 綁帶不要綁得太緊

Stop use and ask a doctor if 暫停使用並請醫生診治
■ condition worsens 症狀加重
■ symptoms persist for more than 7 days 症狀持續七天以上
■ symptoms clear up and return again within a few days 症狀緩解後又在數天內復發
■ excessive irritation of the skin develops 皮膚有嚴重刺激或發癢
■ redness along the edge of adhesive 膠黏劑邊緣紅腫
■ pain persists for more than 10 days 疼痛持續十天以上
■ redness is present 發紅存在
■ it condition abates in children under 12 years of age 兒童症狀緩解或消失

Drug Facts 藥品資料(Continued)續

Directions 用法
■ Adults and children 2 years of age and older: Cut to desired size, remove clear backing, and apply to affected area not more than 3 to 4 times daily
■ Children under 2 years of age: Consult a doctor
■ 成年人士或2歲以上兒童當按需要的大小，剪掉透明薄膜，貼於患處，每天使用不得超過3至4次。
■ 2歲以下兒童請換醫師。

Other information 其它注意事項
■ keep in a tightly closed container 本品須緊閉於此保護紙內或
■ store at 15° to 30°C (59° to 87° F) 宜置於攝氏15-30度(華氏59-87度)之間。

Inactive ingredients 輔助成分
Baikou shu(Cag (huang qin) root, busy kneeheel (Polygonum cuspidatum Sie, et Zucc.) (hu zhang) root and rhizome, Chinese mahoe (ex huang) root and rhizome, shou huanle (Zanthoxylum armatum Rose), D.G., (Jiang zhou shi) root, wu gong (corkroot) (Equisetum arvense Walder (tu he cheng), ex a substituted latex backing.
黃芩、虎杖、大黃、两面针、土鳖虫(各一按標準微等上)

Keep out of reach of children To avoid accidental poisoning, it must be stored, get medical help or contact a Poison Control Center right away, 請將本品置於兒童不可接觸處以防意外中毒。
■ 若不獲痊癒，應立即取得醫療建議或與毒務控制中心 (Poison Control Center) 聯絡。

Manufactured by:
Guangzhou Baiyunshan Pharmaceutical Co., Ltd.
Baiyunshan He Ji Gong Pharmaceutical Factory
Guangzhou, China

Made in China

活血止痛 散瘀消腫 祛風勝濕

External Analgesic 外用止痛劑



廣藥集團

701

跌打鎮痛膏

701 DIEDA ZHENG TONG YAOGAO
MEDICATED PLASTER

40 Plasters – 4 x 2.8 inches (10 x 7 cm) each
40 貼藥膏每貼 4 x 2.8 英寸 (10 x 7 厘米)

NDC 61822-0046-2



美國總代理：
美國保氏藥業有限公司

製造商：
廣州保科力藥業有限公司

U.S. DISTRIBUTOR:
美國總代理：
BOLSTICE MEDICINE COMPANY
215 West Arm Street,
Los Angeles, CA 90012
Toll Free: 1-888-221-3488
www.bolsticed.com

camphor , menthol , methyl salicylate plaster

Product Information

Product Type	HUMAN OTC DRUG	Item Code (Source)	NDC:61822-0046
Route of Administration	TOPICAL, TRANSDERMAL		

Active Ingredient/Active Moiety

Ingredient Name	Basis of Strength	Strength
CAMPHOR (SYNTHETIC) (UNII: 5TJD82A1ET) (CAMPHOR (SYNTHETIC) - UNII:5TJD82A1ET)	CAMPHOR (SYNTHETIC)	3.1 g
MENTHOL (UNII: L7T10EIP3A) (MENTHOL - UNII:L7T10EIP3A)	MENTHOL	8 g
METHYL SALICYLATE (UNII: LAV5U5022Y) (SALICYLIC ACID - UNII:O414PZ4LPZ)	METHYL SALICYLATE	10 g

Inactive Ingredients

Ingredient Name	Strength
SCUTELLARIA BAICALENSIS ROOT (UNII: 7J95K7ID2S)	
POLYGONUM CUSPIDATUM WHOLE (UNII: 1VDG5Y5HS6)	
RHEUM TANGUTICUM WHOLE (UNII: QH89N6B02U)	
ZANTHOXYLUM NITIDUM ROOT (UNII: L2CQZ81759)	
EUPOLYPHAGA SINENSIS (UNII: 7USH1LF92M)	

Packaging

#	Item Code	Package Description	Marketing Start Date	Marketing End Date
1	NDC:61822-0046-1	1 in 1 CAN; Type 0: Not a Combination Product	10/15/2001	
2	NDC:61822-0046-2	10 in 1 BOX; Type 0: Not a Combination Product	10/15/2001	

Marketing Information

Marketing Category	Application Number or Monograph Citation	Marketing Start Date	Marketing End Date
OTC monograph not final	part348	10/15/2001	

Labeler - GUANGZHOU BAIYUNSHAN PHARMACEUTICAL CO., LTD. BAIYUNSHAN HEJIGONG PHARMACEUTICAL FACTORY (530854970)

Establishment

Name	Address	ID/FEI	Business Operations
GUANGZHOU BAIYUNSHAN PHARMACEUTICAL CO., LTD. BAIYUNSHAN HEJIGONG PHARMACEUTICAL FACTORY		530854970	manufacture(61822-0046)

Revised: 11/2019

GUANGZHOU BAIYUNSHAN PHARMACEUTICAL CO., LTD. BAIYUNSHAN HEJIGONG PHARMACEUTICAL FACTORY